

АРИЯ МАНРИКО

из оперы „ТРУВАДУР“^(**)
(IY действие)

ARIA DI MANRICO

dall' opera "IL TROVATORE"
(Atto IV)

Дж. ВЕРДИ
G. VERDI

Перевод А. Горчаковой

Andante assai sostenuto (♩ = 54)

нар

a tempo

**) Как для стра-даль - ца ско - ро
Ах, я до-ждусь ли ско - ро,
Ах, *che la mor- te o- gno - ra*

по - след - ний час на - стал, ах, од - но -
что смерть ко мне при - дет, ах, для че -
е *tar - da ne ve - nir,* ах, *che de -*

*) Печатается в изложении для концертного исполнения.

***) Вариант перевода.

- го бы я всей ду-шо-ю же-лал: сто-бой про-
 - го же, ах, для че-го же мне жить? Про-сти, мой
 - si - o, ah, che de - si - o to - rir! Ad - di -

- стить - ся, Ле-о-но-ра, про-стить - ся!
 друг, о Ле-о-но-ра, про-сти на-век!
 - o, ad - dio, Leo - no - ra, ad - di - o!

rit. a tempo

Мень - ше б я стал то -
 Кро - ви - ю за лю -
 Scop - to col san - gine

- мить - ся, смерть - ю бы пре - не -
 - бовь - к те-бе дол - жен те-перь пла -
 mi - o la - mor che po - si in

-брег, е - ли б я мог, е - ли б я толь - ко
 -тить! Но я про - шу память мо - ю хра -
te non ti scor - dar, non ti scor - dar di

мог с то бой, мой друг, ах, Ле - о - но - ра простить -
 -нить, про - сти, мой друг, о Ле - о - но - ра про - сти на -
me, Leo - no - ra, ad - dio, Leo - no - ra, ad - di - o, ad - di -

-ся! Мень - ше бы стал то - мить - ся, смертью бы пре - не -
 -век! Кро - вью я за лю - бовь к те - бе дол - жен те - перь пла -
-o! Scen - to col san - gue mi - o la - mor che posi in

-брег, е - ли б я мог, е - ли б я толь - ко мог с то бой, мой друг, про - стить -
 -тить, но я про - шу память мо - ю хра - нить, о Ле - о - но - ра, про - сти на -
te! Non ti scor - dar, non ti scor - dar di me, ad - dio, Leo - no - ra, ad - di -

-ся |
-век!
-о!

Мень - ше бы стал то -
Кровь - ю я за лю -
Scor - to col san - gue

- мить - ся,
- бовь в те - бе смерть - ю бы пре - не -
- ти о дол - жен те - перь пла -
la - mor che po - si in

- брег, ес - ли б я мог, ес - ли б я только мог с то - бой, мой друг, простить -
- тить, но я про - шу, память мо - ю хра - нить, о Ле - о - но - ра, про - сти на -
te! Non ti scor - dar, non ti scor - dar di me, ad - dio, Leo - no - ra, ad - di.

-ся | Про - щай, Ле - о - но - ра! |
-век, про - сти, Ле - о - но - ра! |
-о, Leo - но - ра, ad - dio |

cresc. *ff*